

# SERVICE

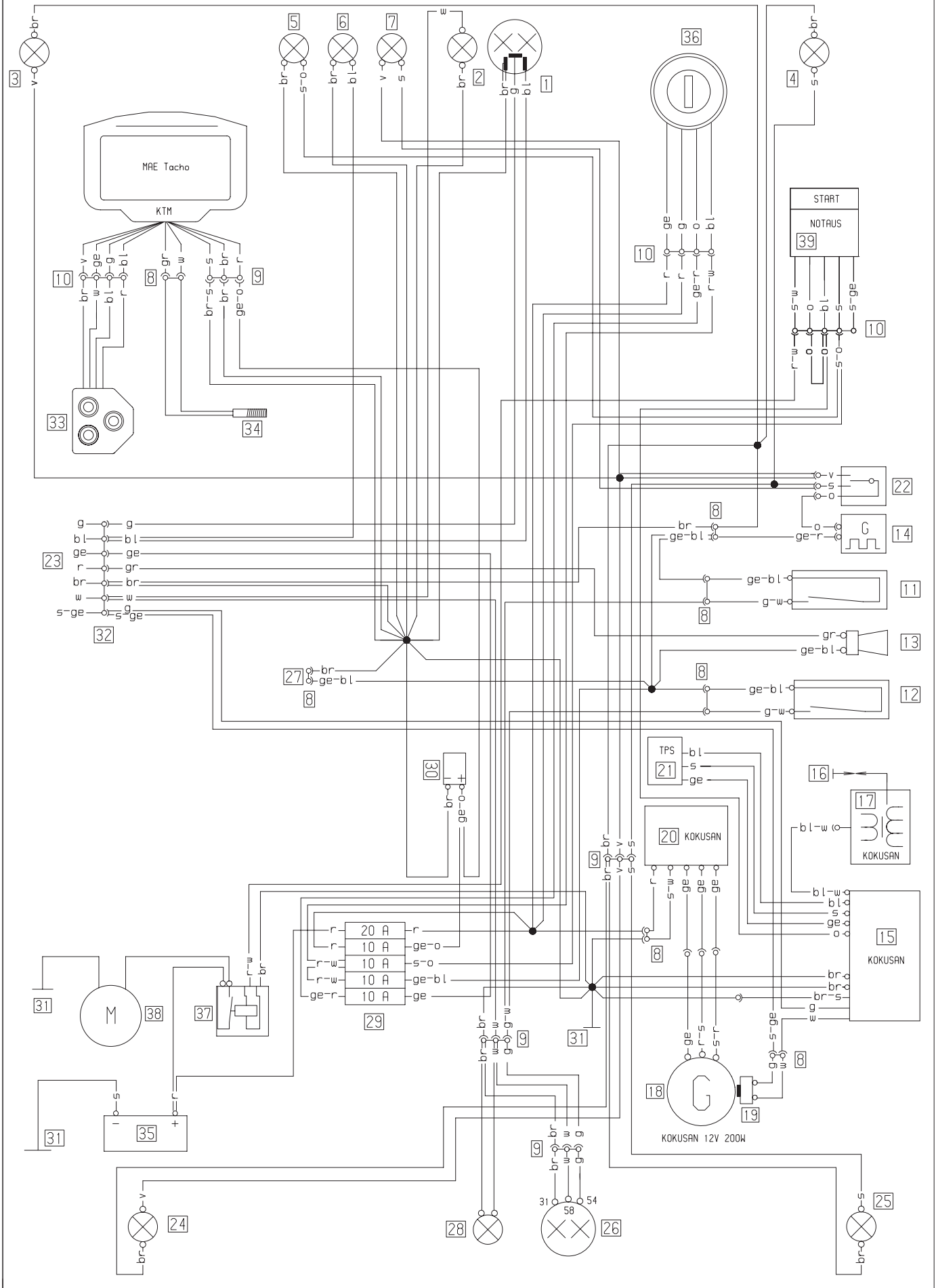
Modell 625 SXC 2003-04

Kabelstrangnummer:  
vorne: 583.11.375.450  
hinten: 584.11.075.000

Land:  
DIV. LANDEK

Datum:  
30.03.2003

Dateiname:  
SXC03-04



# KTM 625 SXC 2003-04

Deutsch	Englisch	Italienisch	Französisch
1 Scheinwerfer	1 headlight	1 faro	1 phare
2 Standlicht	2 parking light	2 luce di posizione	2 feu de position
3 Blinker li vo	3 turn indic. left fr.	3 lampegg. ant. sn.	3 clignoteur av. gauche
4 Blinker re vo	4 turn indic. right fr.	4 lampegg. ant. dx.	4 clignoteur av. droit
5 Zündungskontrolle ON	5 ignition controll ON	5 spiedicontrollo ON	5 temion ON
6 Fernlichtkontrolle	6 high beam indicator	6 spia abbagliante	6 temoin feu route
7 Blinkerkontrolle	7 turn indicator	7 spia lampeggiatori	7 temoin de clignoteur
8 2-pol. Stecker	8 multip. cont. plug (2)	8 connettore a 2 poli	8 connect. multiple (2)
9 3-pol. Stecker	9 multip. cont. plug (3)	9 connettore a 3 poli	9 connect. multiple (3)
10 4-pol. Stecker	10 multip. cont. plug (4)	10 connettore a 4 poli	10 connect. multiple (4)
11 Bremslichtsch. vo	11 stoplight switch f.	11 int. luce arresto ant.	11 contact de stop av.
12 Bremslichtsch. hi	12 stoplight switch r.	12 int. luce arresto post.	12 contact Harr. de stop
13 Horn	13 horn	13 clacson	13 klaxon
14 Blinkgeber	14 turn indicator	14 trasmitt. di lampeg.	14 centrale clignot.
15 CDI	15 CDI	15 CDI	15 CDI
16 Zündkerze	16 spark plug	16 candela	16 bougie
17 Zündspule	17 ignition coil	17 bobina d'accens.	17 bobine d'allumage
18 Generator	18 generator	18 dinamo	18 generateur
19 Impulsgeber	19 pulser coil	19 trasmettitore d imp.	19 capteur
20 Reglgleichrichter	20 regulator-rectifier	20 regol. di tens.	20 regulat redresseur
21 TPS	21 TPS	21 TPS	21 TPS
22 Blinkerschalter	22 blink switch	22 int. lampeggiatori	22 contact d clignoteur
23 zum Kombischalter	23 to combinat switch	23 multicomando	23 commodo
24 Blinker li hi	24 blinker left rear	24 lampegg. post. sn.	24 clign. arr. gauche
25 Blinker re hi	25 blinker right rear	25 lampegg. post. dx.	25 clign. arr. droite
26 Brems-Schlußlicht	26 rear-stoplight	26 fanal. post. di freno	26 feu arr. et de stop
27 Lüfteranschluss	27 fan connection	27 connett. ventilatore	27 connect. ventilateur
28 Kennzeichenbel.	28 licence pl. lighting	28 iluminat. de targa	28 ecl. plaque d immat.
29 Sicherungskasten	29 fusebox	29 scatola fusibili	29 boite a fusibles
30 Kondensator	30 capacitor	30 condensatore	30 condensateur
31 Masseanschluß	31 ground connection	31 collegam. di massa	31 masse
32 6-pol. Stecker	32 multip. cont. plug (6)	32 connettore a 6 poli	32 connect. multiple (6)
33 Tripmasterschalter	33 tripmaster switch	33 interrupttore tripm.	33 bouton tripmaster
34 Sensorkabel	34 Sensorcable	34 cavo sensor	34 capteur cable
35 Batterie 12V	35 battery 12V	35 batteria 12V	35 batterie 12V
36 Zündschloß	36 ignition switch	36 interruttore accesion	36 contact d allum.
37 Startrelaise	37 starter relay	37 rele d avviamento	37 relaise de demarreur
38 Startermotor	38 starter engine	38 mot d avviamento ele	38 demarreur electrique
39 Start-Not-Aus	39 run-off/start switch	39 disinseritor/partire	39 bout de demar/arr d urg

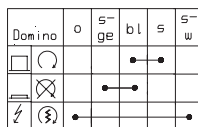
Deutsch	Englisch	Italienisch	Französisch	Spanisch
bl blau	bl blue	bl blu	bl bleu	bl azul
br braun	br brown	br marrone	br brun	br marron
ge gelb	ge yellow	ge giallo	ge jaune	ge amarillo
gr grau	gr grey	gr grigio	gr gris	gr gris
g grün	g green	g verde	g vert	g verde
o orange	o orange	o arancione	o orange	o naranja
r rot	r red	r rosso	r rouge	r rojo
s schwarz	s black	s nero	s noir	s negro
v violett	v violet	v violetto	v violet	v violeta
w weiß	w white	w bianco	w blanc	w blanco

Spanisch
1 faro
2 luz de posicion
3 interm. izquierdo delantero
4 intermitente derecho delantero
5 luces de aviso ON
6 lampara aviso luces largas
7 lampara aviso intermitentes
8 conector multiple (2)
9 conector multiple (3)
10 conector multiple (4)
11 interr. luz de freno del.
12 interr. luz. de fren tras.
13 claxon
14 conjunto del intermitente
15 CDI
16 bujia
17 bobina de encendido
18 generador
19 generador de impulsos
20 regulador de tension
21 TPS
22 interruptor clignoteur
23 interruptor combinado
24 intermitente izquierdo trasero
25 intermitente derecho trasero
26 luz de freno trasero
27 conector ventilador
28 luz lpaca de matricula
29 caja de fusibles
30 condensador
31 conector a massa
32 conector multiple (6)
33 interruptor tripmaster
34 sensor cable
35 batteria 12V
36 llave de contacta
37 rele de arranque
38 motor de arranque
39 boton de arranque per de urg

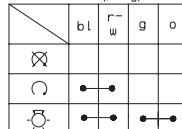
Sicherungskasten

20 A	res.
10 A	
20 A	Hauptsicherung
10 A	Kondensator, Tacho
10 A	Startsystem
10 A	Blinker, Hupe, Bremslicht
10 A	Licht

Start- Notaus- Schalter



Zündschloß (Typ Zadi)



Kontaktbelegung - Lichtschalter (Typ CEV 9610)

	g	bl	ge	w	ge/s	r	br
Lights	•						
LO beam	•	•	•	•			
Hi beam		•	•	•			
Horn						•	•
Engine off					•	•	
	5	2	1	3	6	4	

Blinkerschalter

